

## 第六章 結論

法國學者摩里斯·阿伯瓦克（Maurice Halbwachs，1877~1945）曾提到：「人的歷史記憶是被建構的，而且是依照個人或團體的利益，或是政治社會現況去建構的。同時，個人的記憶也應放在社會環境中來探討。」

1950-1980 年是台灣民族舞蹈盛行的時代，同時是楊素珍崛起的年代。經由訪談發現，其舞蹈生涯發展皆與台灣光復後之政治、文化、經濟發展有互相的關係。自 1954 年政府強調民族意識與宣傳精誠團結的政治目的，使民族舞蹈比賽成爲民間舞蹈活動的主流，同時也造就了楊素珍成爲走在時代前端的舞蹈家。另外，於同一時期，因政府對觀光產業及文化外交的支持，楊素珍更順應時代趨勢在娛樂舞蹈編創上加以發展。

因此，關於楊素珍對台灣民族舞蹈及娛樂舞蹈發展之影響，茲分述如下：

### 一、 培育舞蹈人才

楊素珍所栽培過的學生不計其數，在舞蹈教學上所下的努力，更造就出許多從事舞蹈相關工作之人才。其培育舞蹈人才之舉，對台灣民族舞蹈發展之影響爲：

- （一）民族舞蹈傳承與開拓：楊素珍門下學生不勝枚舉，有意願往舞蹈之路發展者，分別往學校舞蹈科系（班）及舞蹈補習班兩種專業領域發展，從不同面向及角度繼續民族舞蹈這門藝術的傳承與開拓。諸如林秀貞、歐陽慧珍等，現大多從事舞蹈教育與教學的工作，且重心多放在民族舞蹈教學上。學生藉由從楊素珍身上所吸收的民族舞蹈元素，加

入自身想法或融合別處吸收的資訊，予以整合，應用於舞蹈教學與創作上，繼續將民族舞蹈往下紮根。除了將民族舞蹈舊有特色與風貌繼續傳承，同時也運用嶄新的手法將民族舞蹈另外包裝，順應多元的時代潮流，開拓出更寬廣的發展空間。

- (二) 傳統與創新兼容並蓄：這一點必須從上述民族舞蹈的開拓繼續延伸下來。楊素珍所栽培出的學生，除了傳統民族舞蹈創作外，更能結合時代潮流，將民族舞蹈融入其他舞蹈形式或元素。以新穎的面貌開拓不同發展方向及領域，使民族舞蹈能夠「傳統」與「創新」兼容並蓄，為民族舞蹈尋求更大的生存空間與存在價值。

## 二、國內外舞蹈比賽及展演的推廣與重視

楊素珍於 1958 年開始參與民族舞蹈比賽，從個人舞到團體舞的成績皆相當優異，參與時間長達數十年之久。藉由數十年的經驗累積，楊素珍更將舞蹈比賽的觸角衍伸至國外。除了舞蹈比賽的推廣，楊素珍定期舉辦舞蹈研究社的展演，並受國內外各公家機關之邀演出，深入城市鄉鎮，推展民族舞蹈，提升社會藝術氣息，對於加強國民外交，促進文化交流，提升台灣國際形象也大有幫助。

因此，楊素珍對國內外舞蹈比賽與展演的推廣與重視之舉，對台灣民族舞蹈發展之影響為：

- (一) 提升國內民族舞蹈水平，使舞蹈工作者能夠在相互觀摩與良性競爭當中精益求精，重視民族舞蹈全方位訓練。
- (二) 給予舞蹈工作者創作與展現自我的機會，使之能有繼續編創與深造的動力，進而發展出豐富多元的民族舞蹈創作。
- (三) 宣傳台灣民族舞蹈文化與促進各國交流，使各國能藉由民

族舞蹈了解台灣風土民情與文化涵養。

- (四) 定期舉辦發表會增進社會大眾對民族舞蹈的認知，同時促進習舞風潮。

經由上述歸納與分析發現，楊素珍對國內外舞蹈比賽及舞蹈展演的推廣與重視，除了讓台灣民族舞蹈的發展更為蓬勃，提升了普羅大眾的藝術氣息，也讓民族舞蹈更加受國人重視。

### 三、 民族舞蹈創作

在民族舞蹈創作上，楊素珍永遠充滿創意與靈感，賦予作品新的意義與內涵，對於作品本身及相關細節皆相當重視，因而創作出許多在當時可稱為高品質的節目。正因為環境需求，以及她的努力不懈，使大眾對民族舞蹈的接受度提高，提升多數人藝術欣賞能力，並讓更多舞蹈編創者在民族舞蹈上求新求變，以多元的風貌及手法讓民族舞蹈繼續傳承。

經由上述，研究者將楊素珍之民族舞蹈創作對台灣民族舞蹈發展之影響歸納為：

- (一) 以舞蹈基礎結合國劇、國術之橋段，致力於民族舞蹈的推陳出新，勇於嘗試各種手法增添民族舞蹈的多元風貌，將各種元素予以解構，再經由紮實的重建與舞台包裝，涵育成具獨特風格的舞作，進而影響同一時期台灣民族舞蹈工作者的創作方式。
- (二) 藉由具自身風格的民族舞蹈創作吸引大批欣賞群眾，提升社會藝術風氣，增進社會大眾對舞蹈的認知，並促進民族舞蹈學習風潮。
- (三) 經由民族舞蹈編創，紀錄台灣自 1950 年以來環境的演變，由於本身學習背景與豐富歷練，將各地區的風土民情、文

化習俗與自然環境的差異相互結合，創作成多元風貌的民族舞蹈，反映人民百姓思想情感與生活型態。

研究者經由貼身訪談與觀察，對楊素珍多年來在舞蹈上的耕耘與付出深表認同。除了她對台灣民族舞蹈發展之影響外，其教學與創作上發揮的精神與態度，同樣讓研究者深感欽佩。楊素珍對台灣民族舞蹈發展之影響，與時代背景息息相關。當年配合政策的實施不過是引導楊素珍走向民族舞蹈教學、創作與推廣的轉捩點，然而後續發展乃是依靠她本身對民族舞蹈的用心與鑽研。因此，社會環境的需要成就了她對台灣民族舞蹈的影響，更奠定了她在台灣民族舞蹈中的重要性。

#### 四、 娛樂舞蹈創作

雖然楊素珍舞蹈藝術與作品的發展重心較著重於民族舞蹈之鑽研，然而，其在娛樂舞蹈發展上也有一定之成績。舞作走向符合社會潮流與觀眾口味，中西樂舞交融，今古劇目並容。楊素珍不遺餘力的試圖扭轉一般社會大眾對娛樂舞蹈不入流的看法，節目內容除了展現一般娛樂商業化舞蹈之餘，同時加入藝術色彩較濃厚的民族舞風，使觀眾在娛樂之餘也能了解並欣賞本土文化。針對觀眾喜好以及社會對娛樂舞蹈的觀感及評價，楊素珍在娛樂舞蹈創作上遊走於藝術與商業間，極力尋求商業娛樂與藝術共依存的平衡點，藉此提升社會觀感。